

**MESTO KOŠICE**  
**ÚTVAR HLAVNÉHO KONTROLÓRA**  
Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice

Číslo spisu: A/2014/09232

V Košiciach, 05.02.2014

**STANOVISKO**  
**HLAVNÉHO KONTROLÓRA**  
**K NÁVRHU ROZPOČTU**  
**MESTA KOŠICE NA ROK 2014**

Spracovateľ :

Ing. Hana Jakubíková

Hlavný kontrolór mesta Košice

## **OBSAH**

|       |   |    |
|-------|---|----|
| 1     | Úvod.....   | 3  |
| 2     | Programový rozpočet mesta Košice 2014.....                                    | 3  |
| 3     | Viacročný rozpočet mesta Košice na obdobie rokov 2014 – 2016.....             | 3  |
| 4     | Návrh rozpočtu mesta Košice na rok 2014.....                                  | 6  |
| 4.1   | Stručná charakteristika plnenia finančných zdrojov rozpočtu mesta Košice..... | 6  |
| 4.1.1 | Návrh rozpočtu 2014 - bežné príjmy.....                                       | 6  |
| 4.1.2 | Návrh rozpočtu 2014 - kapitálové príjmy.....                                  | 9  |
| 4.2   | Stručná charakteristika odčerpávania finančných zdrojov mesta Košice.....     | 11 |
| 4.2.1 | Bežné výdavky – programové členenie a ekonomická klasifikácia.....            | 11 |
| 4.2.2 | Bežné výdavky – ekonomická klasifikácia.....                                  | 11 |
| 4.2.3 | Kapitálové výdavky – ekonomická klasifikácia.....                             | 13 |
| 4.2.4 | Príspevkové organizácie a rozpočtové organizácie.....                         | 17 |
| 4.2.5 | Obchodné spoločnosti.....   | 17 |
| 4.3   | Príjmové finančné operácie – finančné aktíva a pasíva.....                    | 19 |
| 4.3.1 | Posúdenie vývoja zadlženosti na rok 2014.....                                 | 19 |
| 5     | Rekapitulácia návrhu programového rozpočtu.....                               | 21 |
| 6     | ZÁVER.....  | 22 |

## 1 ÚVOD

V zmysle § 18f ods. 1 písmeno c) zákona NR SR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení predkladáme na rokovanie mestského zastupiteľstva v Košiciach Stanovisko hlavného kontrolóra k predloženému návrhu rozpočtu mesta Košice na rok 2014 a k programovému rozpočtu mesta Košice na obdobie rokov 2014 – 2016.

Vo všeobecnosti úlohou rozpočtu je zabezpečovanie solventnosti mesta tak, že plánuje iba výdavky, ktoré pokryje príjmami, ktoré môže očakávať v priebehu rozpočtového roka, alebo kryť ich už existujúcimi rezervami z predchádzajúcich rokov alebo eventuálne úvermi, ktoré môže mesto získať a splatiť.

Návrh predloženého programového rozpočtu mesta Košice na rozpočtové obdobie roka 2014 je z hľadiska obsahu členený na rozpočet príjmov, výdavkov, finančných operácií. Ide o krátkodobý rozpočet, ktorý formou programov určuje ciele, ktoré mesto Košice plánuje dosiahnuť v danom rozpočtovom období. Je to primárny nástroj mesta na hospodárenie v danom roku v peňažnom vyjadrení, ktorým zabezpečuje rozdeľovanie jeho finančných prostriedkov.

Rozpočtová politika predloženého návrhu definuje sústavu cieľov, ako súhrn nástrojov a opatrení na ich dosiahnutie, ktoré mesto Košice presadzuje prostredníctvom programového rozpočtu na rok 2014.

Pri programovom rozpočte ide o spôsob čerpania výdavkov<sup>1</sup> mesta Košice, ktorého zámerom a cieľom má byť:

- zabezpečenie účelnosti a efektívnosti čerpania výdavkov mesta,
- zvyšovanie zodpovednosti jednotlivých subjektov za čerpanie výdavkov,
- zabezpečenie väčšej participácie verejnosti na príprave programov a naďalej zvyšovať transparentnosť pri nakladaní s verejnými finančnými prostriedkami rozpočtu.

## 2 PROGRAMOVÝ ROZPOČET MESTA KOŠICE 2014

Programový rozpočet mesta Košice obsahuje 10 programov a predpokladá sa celkové čerpanie výdavkov ( bežné výdavky + kapitálové výdavky) v týchto výškach:

Tabuľka 1 Programový rozpočet mesta Košice na rok 2014 (v mil. €)

| Poradie       | Názov programu        | Predikcia výdavkov na rok 2014 | Očakávané výdavky za rok 2013 | Rozdiel       |
|---------------|-----------------------|--------------------------------|-------------------------------|---------------|
| Program č. 1  | Mesto rodiny          | 6,48                           | 6,35                          | 0,12          |
| Program č. 2  | Mesto Kultúry         | 5,03                           | 44,27                         | -39,23        |
| Program č. 3  | Zdravé Mesto          | 19,7                           | 17,1                          | 2,5           |
| Program č. 4  | Školstvo              | 51,4                           | 48,8                          | 2,6           |
| Program č. 5  | Doprava               | 57,7                           | 24,04                         | 33,67         |
| Program č. 6  | Bezpečnosť            | 8,17                           | 7,87                          | 0,29          |
| Program č. 7  | Služby občanom        | 0,92                           | 1,04                          | -0,12         |
| Program č. 8  | Plánovanie, manažment | 3,14                           | 12,8                          | -9,67         |
| Program č. 9  | Interné služby        | 8,15                           | 8,48                          | -0,33         |
| Program č. 10 | Podporná činnosť      | 8,56                           | 8,71                          | -0,15         |
| <b>Úhrn</b>   |                       | <b>169,25</b>                  | <b>179,59</b>                 | <b>-10,34</b> |

Zdroj: Bod 6 Návrh programového rozpočtu – XXIII. Rokovanie MZ v Košiciach, dňa 10.02.2014, www.košice.sk

## 3 VIACROČNÝ ROZPOČET MESTA KOŠICE NA OBDOBIE ROKOV 2014 – 2016

Predložený návrh viacročného rozpočtu mesta Košice na obdobie rokov 2014 – 2016 má charakter strednodobého rozpočtu a je to nástroj finančnej politiky mesta Košice. Návrh viacročného rozpočtu obsahuje schválený rozpočet za rok 2013, údaje o očakávanej skutočnosti bežného rozpočtového roka 2013 a údaje o skutočnom plnení rozpočtu mesta za predchádzajúce dva rozpočtové roky

<sup>1</sup> § 4 ods. 5 Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy

(2012,2011). Túto povinnosť nám určuje článok 9 zákona č. 493/ 2011 Z. z. Ústavného zákona o rozpočtovej zodpovednosti. Rozpočet mesta je súčasťou rozpočtov verejnej správy a taktiež je dodržaná zásada zhody rozpočtového roka s kalendárnym rokom.<sup>2</sup> Návrh rozpočtu bol zverejnený na webovej stránke mesta [www.košice.sk](http://www.košice.sk) v zákonom stanovenej lehote (najmenej 15 dní pred jeho schválením) a je k dispozícii verejnosti aj v Kancelárii prvého kontaktu v sídle MMK.

Na prerokovanie mestského zastupiteľstva je predložený návrh viacročného rozpočtu mesta na roky 2014 – 2016 a záväzný návrh rozpočtu na rok 2014 vrátane finančných operácií, ktorý je zostavený nasledovne:

Tabuľka 2 Návrh viacročného rozpočtu na obdobie rokov 2014 – 2016

|                             |                                | Ukazovateľ                 | Príjmy rozpočtu*   | Výdavky rozpočtu** | Prebytok/Schodok |
|-----------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|------------------|
| x                           | a                              | b                          | 1                  | 2                  | 3                |
| 1                           | 2011                           | Skutočnosť                 | 146 537 753        | 143 901 123        | 2 636 630        |
| 2                           | 2012                           | Skutočnosť                 | 142 114 096        | 141 790 802        | 323 294          |
| 3                           | 2013                           | Schválený rozpočet         | 187 288 072        | 187 288 072        | 0                |
| 4                           | 2013                           | Očakávaná skutočnosť       | 190 995 160        | 190 995 160        | 0                |
| <b>5</b>                    | <b>2014</b>                    | <b>Záväzná ukazovatele</b> | <b>177 925 657</b> | <b>177 925 657</b> | <b>0</b>         |
| <b>6</b>                    | <b>2015</b>                    | <b>Predikcia</b>           | <b>189 258 155</b> | <b>189 258 155</b> | <b>0</b>         |
| <b>7</b>                    | <b>2016</b>                    | <b>Predikcia</b>           | <b>132 373 443</b> | <b>132 373 443</b> | <b>0</b>         |
| Absolútna zmena (2014-2013) |                                |                            | <b>-13 069 503</b> | <b>-13 069 503</b> | 0                |
| 1                           | Index zmeny (2014 - 2013)/2014 |                            | -7%                | -7%                |                  |
| 2                           | Index zmeny (2015 - 2014)/2015 |                            | 6%                 | 6%                 |                  |
| 3                           | Index zmeny (2016 - 2015)/2016 |                            | -43%               | -43%               |                  |

\* (bežné príjmy + kapitálové príjmy + finančné príjmové operácie)

\*\* (bežné výdavky + kapitálové výdavky + výdavkové finančné operácie)

Zdroj: Bod 6 Návrh programového rozpočtu – XXIII. Rokovanie MZ v Košiciach, dňa 10.02.2014, www.košice.sk

Návrh rozpočtu na rok 2014 je zostavený ako vyrovnaný a po schválení mestským zastupiteľstvom je záväzný pre tento rok, pričom rozpočet na nasledujúce dva rozpočtové roky, t.j. na roky 2015 a 2016 je orientačný a ktorý sa upresňuje v ďalšom roku 2015, ale to len v mimoriadnych a odôvodnených prípadoch.

Tabuľka 3 Viacročný bežný rozpočet na obdobie rokov 2014 - 2016

|  |                                | Ukazovateľ                 | Bežné príjmy       | Bežné výdavky      | Prebytok/Schodok |
|--|--------------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|------------------|
| x  | a                              | b                          | 1                  | 2                  | 3                |
| 1  | 2011                           | Skutočnosť                 | 118 377 950        | 114 705 137        | 3 672 813        |
| 2  | 2012                           | Skutočnosť                 | 118 796 367        | 115 932 223        | 2 864 144        |
| 3  | 2013                           | Schválený rozpočet         | 125 971 342        | 123 730 404        | 2 240 938        |
| 4  | 2013                           | Očakávaná skutočnosť       | 127 249 383        | 127 284 817        | <b>-35 434</b>   |
| <b>5</b>   | <b>2014</b>                    | <b>Záväzná ukazovatele</b> | <b>126 492 740</b> | <b>125 748 603</b> | <b>744 137</b>   |
| <b>6</b>   | <b>2015</b>                    | <b>Predikcia</b>           | <b>127 823 055</b> | <b>126 123 700</b> | <b>1 699 355</b> |
| <b>7</b>   | <b>2016</b>                    | <b>Predikcia</b>           | <b>129 309 443</b> | <b>125 882 700</b> | <b>3 426 743</b> |
| Absolútna zmena (2014 - 2013)  |                                |                            | <b>-756 643</b>    | <b>-1 536 214</b>  | 708 703          |
| 1  | Index zmeny (2014 - 2013)/2014 |                            | -0,60%             | -1,22%             |                  |
| 2  | Index zmeny (2015 - 2014)/2015 |                            | 1,04%              | 0,30%              |                  |
| 3  | Index zmeny (2016 - 2015)/2016 |                            | 1,15%              | -0,19%             |                  |
| Bilancia bežného účtu sleduje ako mesto dokáže vykrývať svoje bežné výdavky z bežných príjmov. Mesto má kladný ukazovateľ bilancie bežného účtu: |                                |                            |                    |                    | 0,59%            |

Zdroj: Bod 6 Návrh programového rozpočtu – XXIII. Rokovanie MZ v Košiciach, dňa 10.02.2014, www.košice.sk

<sup>2</sup> § 4 ods. 2 Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách

Bežné príjmy a bežné výdavky sa vzťahujú na rozpočtový rok 2014. Ide o príjmové a výdavkové transakcie, ktoré sa každoročne opakujú. Bežný rozpočet sa povinne zostavuje ako vyrovnaný, resp. prebytkový. Bežný rozpočet je obvykle vyrovnaný cez vzťah ku kapitálovému rozpočtu. Bežný rozpočet na rok 2014 je zostavený ako prebytkový a prebytok je odhadovaný vo výške **744 tis. €**.

Tabuľka 4 Viacročný kapitálový rozpočet na obdobie rokov 2014 - 2016

|                               |                                | Ukazovateľ                | Kapitálové príjmy | Kapitálové výdavky | Prebytok/Schodok  |
|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| x                             | a                              | b                         | 1                 | 2                  | 3                 |
| 1                             | 2011                           | Skutočnosť                | 10 981 533        | 7 371 032          | 3 610 501         |
| 2                             | 2012                           | Skutočnosť                | 17 800 882        | 19 848 474         | -2 047 592        |
| 3                             | 2013                           | Schválený rozpočet        | 50 899 723        | 52 152 899         | -1 253 176        |
| 4                             | 2013                           | Očakávaná skutočnosť      | 50 308 485        | 52 305 574         | -1 997 089        |
| <b>5</b>                      | <b>2014</b>                    | <b>Záväzný ukazovateľ</b> | <b>42 155 068</b> | <b>43 502 874</b>  | <b>-1 347 806</b> |
| <b>6</b>                      | <b>2015</b>                    | <b>Predikcia 2015</b>     | <b>57 479 000</b> | <b>57 956 444</b>  | <b>-477 444</b>   |
| <b>7</b>                      | <b>2016</b>                    | <b>Predikcia 2016</b>     | <b>2 941 000</b>  | <b>1 686 444</b>   | <b>1 254 556</b>  |
| Absolútna zmena (2014 - 2013) |                                |                           | <b>-8 153 417</b> | <b>-8 802 700</b>  | 649 283           |
| 1                             | Index zmeny (2014 - 2013)/2014 |                           | -19%              | -20%               |                   |
| 2                             | Index zmeny (2015 - 2014)/2015 |                           | 27%               | 25%                |                   |
| 3                             | Index zmeny (2016 - 2015)/2016 |                           | -1854%            | -3337%             |                   |

Zdroj: Bod 6 Návrh programového rozpočtu – XXIII. Rokovanie MZ v Košiciach, dňa 10.02.2014

Kapitálové príjmy a kapitálové výdavky majú investičný charakter a týkajú sa obdobia dlhšieho ako jeden rok. Kapitálový rozpočet sa môže zostaviť aj ako schodkový, pričom návrh kapitálového rozpočtu na rok 2014 odhaduje schodok vo výške **1,34 mil. €**.

Tabuľka 5 Viacročný rozpočet na obdobie rokov 2014 – 2016 bez finančných operácií

|   |                                | Ukazovateľ                | Príjmy ( BP + KP)  | Výdavky (BV + KV)  | Prebytok/Schodok |
|---|--------------------------------|---------------------------|--------------------|--------------------|------------------|
| x   | a                              | b                         | 1                  | 2                  | 3                |
| 1   | 2011                           | Skutočnosť                | 129 359 483        | 122 076 169        | 7 283 314        |
| 2   | 2012                           | Skutočnosť                | 136 597 249        | 135 780 697        | 816 552          |
| 3   | 2013                           | Schválený rozpočet        | 176 871 065        | 175 883 303        | 987 762          |
| 4   | 2013                           | Očakávaná skutočnosť      | 177 557 868        | 179 590 391        | -2 032 523       |
| <b>5</b>  | <b>2014</b>                    | <b>Záväzný ukazovateľ</b> | <b>168 647 808</b> | <b>169 251 477</b> | <b>-603 669</b>  |
| <b>6</b>  | <b>2015</b>                    | <b>Predikcia</b>          | <b>185 302 055</b> | <b>184 080 144</b> | <b>1 221 911</b> |
| <b>7</b>  | <b>2016</b>                    | <b>Predikcia</b>          | <b>132 250 443</b> | <b>127 569 144</b> | <b>4 681 299</b> |
| Absolútna zmena (2014 - 2013)   |                                |                           | <b>-8 910 060</b>  | <b>-10 338 914</b> | 1 428 854        |
| 1   | Index zmeny (2014 - 2013)/2014 |                           | -5%                | -6%                |                  |
| 2   | Index zmeny (2015 - 2014)/2015 |                           | 9%                 | 8%                 |                  |
| 3   | Index zmeny (2016 - 2015)/2016 |                           | -40%               | -44%               |                  |
| Základná bilancia nám ponúka širší pohľad na hospodárenia mesta.          |                                |                           |                    |                    |                  |
| Ukazovateľ základnej bilancie je záporný z titulu kapitálových výdavkov - |                                |                           |                    |                    | -0,36%           |

Zdroj: Bod 6 Návrh programového rozpočtu – XXIII. Rokovanie MZ v Košiciach, dňa 10.02.2014, www.košice.sk

Návrh rozpočtu mesta Košice bez finančných operácií je zostavený ako schodkový vo výške **603 tis. €**, čím prispievame k negatívnej bilancii verejnej správy v metodike ESA 95.<sup>3</sup> Časť schodku kapitálového rozpočtu je krytá prebytkom z bežného rozpočtu a druhá časť je krytá prebytkom z finančných operácií. (rozpočet neuvádza aké položky tvoria prebytok finančných operácií).

<sup>3</sup> Systém národných účtov – Európsky systém účtov ESA 1995

Finančné operácie zahŕňajú splátky úverov, (t.j. istiny a s nimi súvisiacich úrokov). Pričom mesto Košice môže vykonávať vo finančných operáciách povolené prekročenie a viazanie finančných operácií do 31. augusta príslušného rozpočtového roka. To znamená, že od tohto termínu sa môžu v priebehu rozpočtového roka vykonávať len také zmeny rozpočtu, ktoré nezvýšia schodok rozpočtu mesta, s výnimkou zmien rozpočtu z dôvodu potreby úhrady výdavkov na odstránenie havarijného stavu majetku mesta, výdavkov na likvidáciu škôd spôsobených živelnými pohromami alebo inou mimoriadnou okolnosťou alebo výdavkov súvisiacich s financovaním spoločných programov SR a EÚ, operačných programov a atď.<sup>4</sup>

Tabuľka 6 Viacročný rozpočet finančných operácií na obdobie rokov 2014 – 2016

|                                    |                                | Ukazovateľ                | Príjmové finančné operácie | Výdavkové finančné operácie | Prebytok/Schodok  |
|------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------------|-------------------|
| x                                  | a                              | b                         | 1                          | 2                           | 3                 |
| 1                                  | 2011                           | Skutočnosť                | 17 178 270                 | 21 824 954                  | -4 646 684        |
| 2                                  | 2012                           | Skutočnosť                | 5 516 847                  | 6 010 105                   | -493 258          |
| 3                                  | 2013                           | Schválený rozpočet        | 10 417 007                 | 11 404 769                  | -987 762          |
| 4                                  | 2013                           | Očakávaná skutočnosť      | 13 437 292                 | 11 404 769                  | 2 032 523         |
| <b>5</b>                           | <b>2014</b>                    | <b>Záväzný ukazovateľ</b> | <b>9 277 849</b>           | <b>8 674 180</b>            | <b>603 669</b>    |
| <b>6</b>                           | <b>2015</b>                    | <b>Predikcia</b>          | <b>3 956 100</b>           | <b>5 178 011</b>            | <b>-1 221 911</b> |
| <b>7</b>                           | <b>2016</b>                    | <b>Predikcia</b>          | <b>123 000</b>             | <b>4 804 299</b>            | <b>-4 681 299</b> |
| <i>Absolútna zmena (2014-2013)</i> |                                |                           | <i>-4 159 443</i>          | <i>-2 730 589</i>           | <i>-1 428 854</i> |
| 1                                  | Index zmeny (2014- 2013)/2014  |                           | -45%                       | -31%                        |                   |
| 2                                  | Index zmeny (2015 - 2014)/2015 |                           | -135%                      | -68%                        |                   |
| 3                                  | Index zmeny (2016 - 2015)/2016 |                           | -3116%                     | -8%                         |                   |

Zdroj: Bod 6 Návrh programového rozpočtu – XXIII. Rokovanie MZ v Košiciach, dňa 10.02.2014, www.košice.sk

## 4 NÁVRH ROZPOČTU MESTA KOŠICE NA ROK 2014

Návrh rozpočtu mesta vyjadruje jeho ekonomickú samostatnosť. Obsahuje predikciu finančných zdrojov a ich odčerpávanie cez výdavky, ktoré vyjadrujú finančné vzťahy k právnickým osobám a fyzickým osobám pôsobiacim na území mesta Košice, ako aj občanom žijúcim na tomto území, vrátane finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu alebo VÚC, k rozpočtovým organizáciám, príspevkovým organizáciám v zakladateľskej pôsobnosti mesta Košice a k právnickým organizáciám v pôsobnosti mesta Košice.<sup>5</sup> Finančné zdroje mesta a mestských častí sú najviac závislé od prerozdelenia zdrojov pre jednotlivé mestá a obce zo štátneho rozpočtu SR cez podielové dane.

### 4.1 Stručná charakteristika plnenia finančných zdrojov rozpočtu mesta Košice

#### 4.1.1 Návrh rozpočtu 2014 - bežné príjmy

Bežné príjmy sú určené na financovanie bežných výdavkov a vyznačujú sa pravidelnosťou. Návrh rozpočtu odhaduje plnenie bežných príjmov vo výške 126,4 mil. €, z toho najväčší podiel na bežných príjmoch majú:

- daňové príjmy a to 71% a návrh rozpočtu odhaduje plnenie vo výške 89,7 mil. €,
- nedaňové príjmy a to 9% a návrh rozpočtu odhaduje plnenie vo výške 11,2 mil. €,
- cudzie finančné príjmy a to 20% a návrh rozpočtu odhaduje plnenie vo výške 25,5 mil. €.

V bežných príjmoch sa očakáva pokles 756 tis. € oproti roku 2013.

<sup>4</sup> § 14 ods. 2 a ods. 3 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách.

<sup>5</sup> § ods. 3, ods. 4 ods. 6 Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy

Tabuľka 7 Návrh rozpočtu 2014 - bežné príjmy

| Obdobie                            | Ukazovateľ                   | Bežné príjmy úhrn       | %                  | Vlastné finančné zdroje |                   |                 |                   | Cudzie finančné zdroje |                   |            |
|------------------------------------|------------------------------|-------------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|-----------------|-------------------|------------------------|-------------------|------------|
|                                    |                              |                         |                    | Daňové príjmy           | %                 | Nedaňové príjmy | %                 | Granty a transféry     | %                 |            |
| x                                  | a                            | b                       | 1                  | c                       | 2                 | d               | 3                 | e                      | 4                 | f          |
| 1                                  | 2011                         | Skutočnosť              | 118 377 950        | 100%                    | 83 423 528        | 70%             | 9 585 185         | 8%                     | 25 369 237        | 21%        |
| 2                                  | 2012                         | Skutočnosť              | 118 796 367        | 100%                    | 82 634 322        | 70%             | 10 633 245        | 9%                     | 25 528 800        | 21%        |
| 3                                  | 2013                         | Schválený rozpočet      | 125 971 342        | 100%                    | 87 230 627        | 69%             | 12 085 177        | 10%                    | 26 655 538        | 21%        |
| 4                                  | 2013                         | Očakávaná skutočnosť    | 127 249 383        | 100%                    | 86 030 627        | 68%             | 12 235 177        | 10%                    | 28 983 579        | 23%        |
| 5                                  | 2014                         | <b>Záväzný rozpočet</b> | <b>126 492 740</b> | <b>100%</b>             | <b>89 732 627</b> | <b>71%</b>      | <b>11 244 548</b> | <b>9%</b>              | <b>25 515 565</b> | <b>20%</b> |
| 6                                  | 2015                         | <b>Predikcia</b>        | <b>127 823 055</b> | <b>100%</b>             | <b>91 298 300</b> | <b>71%</b>      | <b>10 829 755</b> | <b>8%</b>              | <b>25 695 000</b> | <b>20%</b> |
| 7                                  | 2016                         | <b>Predikcia</b>        | <b>129 309 443</b> | <b>100%</b>             | <b>93 098 300</b> | <b>72%</b>      | <b>10 411 143</b> | <b>8%</b>              | <b>25 800 000</b> | <b>20%</b> |
| <b>Absolútna zmena (2013-2014)</b> |                              |                         | <b>-756 643</b>    |                         | <b>3 702 000</b>  |                 | <b>-990 629</b>   |                        | <b>-3 468 014</b> |            |
| 1                                  | Index zmeny (2014-2013)/2014 |                         | -0,6%              |                         | 4,1%              |                 | -8,8%             |                        | -13,6%            |            |
| 2                                  | Index zmeny (2015-2014)/2015 |                         | 1,0%               |                         | 1,7%              |                 | -3,8%             |                        | 0,7%              |            |
| 3                                  | Index zmeny (2016-2015)/2016 |                         | 1,1%               |                         | 1,9%              |                 | -4,0%             |                        | 0,4%              |            |

Zdroj: Bod 6 Návrh programového rozpočtu – XXIII. Rokovanie MZ v Košiciach, dňa 10.02.2014, www.košice.sk

#### A) Daňové príjmy – ekonomická klasifikácia 100

Návrh rozpočtu na rok 2014 predpokladá plnenie vlastných daňových príjmov vo výške 89,7 mil. €, pričom oproti očakávanej skutočnosti roku 2013 predpokladá nárast o 3,7 mil. €.

##### Vlastné daňové príjmy (miestne dane) – ekonomická klasifikácia 120 – 130

a) Ide o *dane z nehnuteľností*, kde návrh rozpočtu očakáva plnenie vo výške **20,8 mil. €**.

b) *Ostatné miestne dane* (daň za psa, za nevýherné hracie automaty, za predajné automaty, vjazd do historickej časti mesta, za ubytovanie, za užívanie verejného priestranstva, za komunálny odpad a drobný stavebný odpad a za uloženie odpadu) návrh rozpočtu očakáva plnenie vo výške **14,6 mil. €**. Pričom najväčší nárast v očakávaných príjmoch je v týchto položkách:

- ♣ *Za uloženie odpadu* – predpokladaný nárast oproti roku 2013 je vo výške **600 tis. €**.
- ♣ *Za užívanie verejného priestranstva* - predpokladaný nárast oproti roku 2013 je vo výške **50 tis. €**.
- ♣ *Za komunálne odpady a drobné stavebné odpady* – predpokladaný nárast oproti roku 2013 je vo výške **50 tis. €**.

Ide o užívateľský poplatok, kde užívateľ statku čiastočne alebo v plnej miere prispieva na úhradu nákladov súvisiacich s jeho poskytovaním.

##### • *Podielové dane (podieli na centrálne vybraných daniach) – ekonomická klasifikácia 110*

Sú zdrojom financovania kompetencií, ktoré sú určené zákonom č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadenia vlády SR č. 668/2004 o rozdeľovaní výnosu dane z príjmov územnej samosprávy. V súčasnosti sú štyri kritéria na prerozdeľovanie podielových daní: - počet obyvateľov prepočítaný koeficientom nadmorskej výšky (23%), počet obyvateľov s trvalým pobytom na území mesta prepočítaný koeficientom veľkostnej kategórie samosprávnej jednotky (32%), počet žiakov základných umeleckých škôl a školských zariadení prepočítaný koeficientom (40%), počet obyvateľov starších ako 62 rokov (5%).

Návrh rozpočtu predpokladá plnenie podielových daní v roku 2014 vo výške **62,5 mil. €** a oproti očakávanej skutočnosti v roku 2013, ide o nárast **3 mil. €**.

Návrh rozpočtu preferuje opatrnosť, nakoľko zverejnený dokument na MF SR<sup>6</sup> uvádza, že v roku 2013 bol odhadovaný výnos dane v danom roku vo výške 65,4% v čiastke **60,5 mil. €** pre mesto Košice a na tento rozpočtový rok 2014 sa uvádza odhad pre mesto Košice vo výške 67%, čo činí čiastku **63,8 mil.€**. Podielové dane uvedené v návrhu rozpočtu sú nižšie o **1,38 mil. €** než uvádza MF SR.

Predložený návrh rozpočtu na rok 2014 ponecháva prerozdelenie podielových daní pre mestské časti mesta Košice v rovnakej výške **8,2 mil. €** ako v rokoch 2012, 2013, pričom podiel na jedného obyvateľa sa znižuje, keďže od roku 2011 sa počet obyvateľov zvýšil. V roku 2011 bol počet obyvateľov mesta Košice 233 880 a teraz k 01.01.2013 je 240 164 obyvateľov (nárast o 6 284 obyvateľov).

## **B) Nedaňové príjmy- ekonomická klasifikácia 200**

### **• Vlastné nedaňové príjmy – ekonomická klasifikácia 200**

Návrh rozpočtu na rok 2014 predpokladá plnenie vlastných nedaňových príjmov vo výške **11,2 mil. €**, pričom oproti očakávanej skutočnosti roku 2013 predpokladá pokles o **990 tis. €**. Ide o tieto položky nedaňových príjmov:

#### **a) Príjmy z vlastného podnikania – ekonomická klasifikácia 210**

Ide o príjem z prenájmu majetku, podielu na zisku podnikov s majetkovým vkladom mesta. Návrh rozpočtu na rok 2014 predpokladá plnenie vo výške **4,6 mil. €**, pričom predpokladá nižšie plnenie oproti očakávanej skutočnosti roku 2013 o **257 tis. €**.

#### **b) Príjmy z vlastnej správnej činnosti – ekonomická klasifikácia 220 a 240.**

Ide o poplatky za správne úkony, miestne poplatky, pokuty, sankčné odvody, príjmy z mimorozpočtových fondov – napr. poplatky za detské jasle, materské škôlky, kluby dôchodcov. Návrh rozpočtu na rok 2014 predpokladá plnenie vo výške **4,7 mil. €**, pričom predpokladá vyššie plnenie oproti očakávanej skutočnosti roku 2013 o **62 tis. €**.

#### **c) Iné nedaňové príjmy – ekonomická klasifikácia 290**

Ide o náhrady z poistného plnenia, príjem z dobropisov, vratky, refundácie a atď. Návrh rozpočtu na rok 2014 predpokladá plnenie vo výške **1,8 mil. €**, pričom predpokladá nižšie plnenie oproti očakávanej skutočnosti roku 2013 o **795 tis. €**.

## **C) Cudzie finančné zdroje - ekonomická klasifikácia 300**

Návrh rozpočtu na rok 2014 predpokladá cudzie finančné zdroje vo výške **25,5 mil. €**, pričom oproti očakávanej skutočnosti roku 2013 predpokladá pokles o **3,4 mil. €**.

### **• Cudzie nenávratné príjmy – kategória 300<sup>7</sup>**

Ide o dotácie, ktoré súvisia s celkovou hospodárskou politikou štátu, a to priamou podporou niektorých aktivít mesta. Tieto príjmy sú účelovo určené na konkrétny účel, čiže na prenesené kompetencie štátu na obce. Na vzdelávanie sa očakávajú nenávratné príjmy na rok 2014 vo výške 22,6 mil. €, pričom je tu predpokladaný nárast o 361 tis. € oproti očakávanej skutočnosti roku 2013. Návrh rozpočtu uvádza refundácie finančných prostriedkov vo výške **920 tis. €**, z toho :

- **272 tis. €** refundácia z európskych fondov týkajúca sa rozvojových projektov. (O aké rozvojové projekty ide, text programového rozpočtu neuvádza - str. 6).
- **648 tis. €** refundácia z európskych fondov týkajúca sa projektu EHMK 2013.

<sup>6</sup> 2013- [Ministerstvo financií Slovenskej republiky - Východiskové štatistické údaje a rozpočtované podiely o 2014 - Ministerstvo financií Slovenskej republiky - Východiskové štatistické údaje a rozpočtované podiely o](#)

<sup>6</sup> Strana 6 Programového rozpočtu mesta Košice na roky 2014 - 2016



Bližšie informácie ohľadom týchto finančne právne zdôvodnených vrátených vyplatených súm sa v návrhu rozpočtu neuvádza.

V texte programového rozpočtu je v Programe č. 3 Zdravé mesto uvedený príspevok od recyklačného fondu za rok 2012 vo výške 160 tis. € pri separovanom odpade<sup>8</sup> - v príjmovej časti tento príspevok nie je uvedený .

#### 4.1.2 Návrh rozpočtu 2014 - kapitálové príjmy

Kapitálové príjmy slúžia na krytie kapitálových (investičných) výdavkov. Ide o mimoriadne, nepravidelné alebo jednorazové príjmy. Návrh rozpočtu na rok 2014 predpokladá plnenie kapitálových príjmov vo výške **42,1 mil. €**, pričom oproti očakávanej skutočnosti roku 2013 predpokladá pokles o **8,1 mil. €**. Najväčší podiel na kapitálových príjmoch majú cudzie kapitálové finančné zdroje vo výške 88%.

Tabuľka 8 Návrh rozpočtu 2014 - kapitálový príjem

| Obdobie                            | Ukazovateľ                   | Kapitálové príjmy úhrn | %                 | Príjem z predaja kapitálových aktív | %               | Príjem z predaja pozemkov a nehmotných aktív | %                | Cudzie kapitálové finančné zdroje |                   |     |
|------------------------------------|------------------------------|------------------------|-------------------|-------------------------------------|-----------------|--|------------------|-----------------------------------|-------------------|-----|
|                                    |                              |                        |                   |                                     |                 |  |                  | Granty a transféry                | %                 |     |
| x                                  | a                            | b                      | 1                 | c                                   | 2               | d  | 3                | e                                 | 4                 | f   |
| 1                                  | 2013                         | Schválený rozpočet     | 50 899 723        | 100%                                | 3 322 000       | 7%   | 1 000 000        | 2%                                | 46 577 723        | 92% |
| 2                                  | 2013                         | Očakávaná skutočnosť   | 50 308 485        | 100%                                | 2 712 147       | 5%   | 1 000 000        | 2%                                | 46 596 338        | 93% |
| 3                                  | 2014                         | Záväzný ukazovateľ     | 42 191 068        | 100%                                | 2 271 000       | 5%   | 2 795 000        | 7%                                | 37 125 068        | 88% |
| 4                                  | 2015                         | Predikcia              | 57 479 000        | 100%                                | 2 101 000       | 4%   | 1 500 000        | 3%                                | 53 878 000        | 94% |
| 5                                  | 2016                         | Predikcia              | 2 941 000         | 100%                                | 791 000         | 27%  | 1 300 000        | 44%                               | 850 000           | 29% |
| <b>Absolútna zmena (2013-2014)</b> |                              |                        | <b>-8 117 417</b> |                                     | <b>-441 147</b> |  | <b>1 795 000</b> |                                   | <b>-9 471 270</b> |     |
| 1                                  | Index zmeny (2013-2014)/2014 |                        | -19%              |                                     | -19%            |  | 64%              |                                   | -26%              |     |
| 2                                  | Index zmeny (2014-2015)/2015 |                        | 27%               |                                     | -8%             |  | -86%             |                                   | 31%               |     |
| 3                                  | Index zmeny (2015-2016)/2016 |                        | -1854%            |                                     | -166%           |  | -15%             |                                   | -6239%            |     |

Zdroj: Bod 6 Návrh programového rozpočtu – XXIII. Rokovanie MZ v Košiciach, dňa 10.02.2014

V textovej časti programového rozpočtu sa uvádzajú kapitálové príjmy:

- A) z predaja budov vo výške 1,8 mil. €
- B) za byty a nebytové priestory vo výške 400 tis. €
- C) z predaja dopravných prostriedkov 1 tis. €
- D) príjem z predaja pozemkov vo výške 2,7 mil. €

Bližšia špecifikácia v textovej časti programového rozpočtu sa neuvádza, len v krátkosti uvádza príjem z predaja budovy Malinovských kasární a obchodného centra na sídlisku KVP – Hemerkova ul. areálu na Jesenského 4. Návrh rozpočtu obsahuje zásadu opatrnosti, nakoľko:

- A) Uznesenie MZ č. 860 zo dňa 16. decembra 2013 Určenie spôsobu prevodu pozemkov v k. ú. Stredné mesto na základe obchodnej verejnej súťaže a podmienky obchodnej verejnej súťaže, v ktorom mestské zastupiteľstvo schvaľuje spôsob prevodu nehnuteľného majetku v k. ú. Stredné mesto vo vlastníctve mesta Košice nachádzajúceho sa v areáli bývalých Malinovských kasární na Moyzesovej ulici v Košiciach, na základe obchodnej verejnej súťaže a určuje podmienky obchodnej verejnej súťaže. Všeobecná hodnota nehnuteľností nachádzajúcich sa v areáli Malinovských kasární bola stanovená na základe znaleckého posudku č. 70/2013 z 05.9.2013 vo výške 7,9 mil. €, pričom odhadované náklady na sanáciu environmentálnej záťaže územia boli vyčíslené na 2,2 mil. € v roku 2010. Teraz je odhad nákladov na sanáciu environmentálnej záťaže územia povýšený o infláciu na 2,4 mil. €. Minimálna kúpna cena je 5,4 mil. € za objekt (po zohľadnení environmentálnej záťaže).

<sup>8</sup> Strana 33 Programového rozpočtu mesta Košice na roky 2014 - 2016

B) Uznesením MZ v Košiciach č. 270 zo dňa 23.apríla 2012 bol schválený spôsob prevodu nehnuteľného majetku vo vlastníctve mesta formou dobrovoľnej dražby – budovy OC II na Hemerkovej ul. č. 39, súpisné číslo 1682 na pozemku par. č. 2889/2 a pozemku č. 2889/2 zastavené plochy a nádvorí s výmerou 2 454m<sup>2</sup> v k. ú. Grunt s najnižším podaním vo výške 3,9 mil. €, zmenou Uznesenia MZ č. 572 dňa 11. Februára 2013 bola schválená zmena Uznesenie č. MZ č. 270 a to znížením najnižšieho podania na 2,9 mil. €.

Zároveň na rokovaní mestskej rady dňa 20.01.2014 bol predložený návrh na uznesenie týkajúce sa opätovnej zmeny Uznesenia MZ č. 270 v znení Uznesenia MZ č. 572. Ide o zmenu ceny, ktorá znižuje podanie na 2 mil. €. Bližšie vysvetlenie k novej všeobecnej hodnote nehnuteľnosti a tak výraznému rozdielu vo všeobecných hodnotách toho istého nehnuteľného majetku od roku 2012 až po súčasnosť v dôvodovej správe nie je zdôvodnené.

Najväčšiu položku tvoria v **kapitálových príjmoch cudzie kapitálové finančné zdroje** vo výške **37,1 mil. €**. Oproti roku 2013 sa predpokladá pokles o **9,5 mil. €** a to z dôvodu ukončenia projektu EHMK 2013. Najvyššie cudzie kapitálové zdroje sú granty z EÚ vo výške **36,9 mil. €**, ktoré sa týkajú Programu č.5 Doprava a súvisiacich schválených Uznesení MZ v Košiciach.

Mestské zastupiteľstvo na svojom rokovaní dňa 15.4.2013 prijalo Uznesenie MZ č. 594, kde schválilo predloženie žiadosti o NFP za účelom realizácie projektov :

(A) Stavba IKD, Trať Námestie Maratónu mieru – Staničné námestie

(B) Modernizácia električkových tratí v mesta Košice

Na základe tohto mesto Košice podalo žiadosť o nenávratný finančný príspevok v rámci prioritnej osi 4 – opatrenia 4.1. Výstavba infraštruktúry integrovaných – Operačného programu Doprava na základe písomného vyzvania zo dňa 04.04.2013. Mesto Košice sa zaväzuje k zabezpečeniu realizácie projektov po schválení žiadosti o NFP a to financovaním projektov v minimálnej výške 5 % z celkových oprávnených nákladov na projekt a ďalších výdavkov, ktoré budú nevyhnutné, resp. vyvolané predmetnými projektmi, t.j. vo výške :

(A) Stavba IKD, Trať Námestie Maratónu mieru – Staničné námestie vo výške **2,53 mil. €**.

(B) Modernizácia električkových tratí v meste Košice vo výške **2,97 mil. €**

Týmto má mesto Košice povinnosť udržať tento projekt 5 rokov po ukončení realizácie projektu.

V roku 2014 návrh rozpočtu uvádza predikciu nenávratného príspevku na projekt IDS vo výške **32,5 mil. €**. V roku 2015 návrh rozpočtu bližšie nekonkretizuje nenávratný príspevok, uvádza len celkovú čiastku a to **53,8 mil. €**. Celkovo ide o investíciu vo výške **86,3 mil. €**.

Mesto ako prijímateľ nenávratného finančného príspevku na realizáciu tohto investičného projektu je zodpovedné za zabezpečenie pravidelnej informovanosti verejnosti (vrátane účastníkov projektu), týkajúce sa cieľov, výsledkov a zdrojov financovania tohto projektu.

Poskytovateľ nenávratného finančného príspevku môže vykonať kontrolu na mieste realizácie projektu. Cieľom takejto kontroly je najmä overiť si skutočné dodanie tovarov, vykonanie prác a poskytnutie služieb uvedených v účtovných dokladoch a podpornej dokumentácie predkladaných prijímateľom spolu so žiadosťou o platbu v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP. V písomnom vyzvaní je uvedený časový rámec oprávnenosti výdavkov, ktorý je stanovený tak, že za oprávnené sa budú považovať výdavky, ktoré vznikli od 01.01.2007 do 31.12.2015.

Mesto Košice bude povinné zabezpečiť, aby počas 5 rokov od ukončenia realizácie projektu nedošlo k podstatnej zmene projektu. Majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z týchto zdrojov sa nemôže previesť na tretiu osobu bez súhlasu poskytovateľa počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP.

## 4.2 Stručná charakteristika odčerpávania finančných zdrojov mesta Košice

### 4.2.1 Bežné výdavky – programové členenie a ekonomická klasifikácia

Bežné výdavky súvisia so správou mesta, s prenesenými a originálnymi kompetenciami mesta.

| Ekonomická klasifikácia                        | 610, 620<br>Mzdy a odvody do poisťovní | 630<br>Tovary a služby | 640<br>Bežné transfery | 650<br>Splácanie úrokov | Spolu bežné výdavky 2014 | % podiel programov na celkových bežných výdavkoch | Spolu bežné výdavky 2013 | Rozdiel           | Δ index zmeny |
|--|--|------------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|---|--------------------------|-------------------|---------------|
| a  | 1                                      | 2                      | 3                      | 4                       | 5                        | 6   | 7                        | 8                 | 9             |
| PROGRAM 1:<br>Mesto rodiny                     | 0                                      | 2 639 224              | 2 404 769              | 0                       | 5 043 993                | 4%  | 6 065 824                | -1 021 831        | -17%          |
| PROGRAM 2:<br>Mesto kultúry                    | 0                                      | 319 200                | 4 414 000              | 0                       | 4 733 200                | 4%  | 5 607 000                | -873 800          | -16%          |
| PROGRAM 3:<br>Zdravé mesto                     | 0                                      | 12 860 100             | 4 405 500              | 0                       | 17 265 600               | 14%   | 16 794 900               | 470 700           | 3%            |
| PROGRAM 4:<br>Školstvo                         | 19 135 086                             | 28 039 170             | 3 064 314              | 0                       | 50 238 570               | 40%   | 48 617 201               | 1 621 369         | 3%            |
| PROGRAM 5:<br>Doprava                          | 0                                      | 5 895 680              | 16 020 000             | 0                       | 21 915 680               | 17%   | 23 497 300               | -1 581 620        | -7%           |
| PROGRAM 6:<br>Bezpečnosť                       | 3 992 000                              | 3 997 200              | 5 000                  | 0                       | 7 994 200                | 6%  | 7 720 260                | 273 940           | 4%            |
| PROGRAM 7:<br>Služby občanom                   | 0                                      | 23 100                 | 600 000                | 0                       | 623 100                  | 0%  | 641 100                  | -18 000           | -3%           |
| PROGRAM 8:<br>Plánovanie, manažment a kontrola | 0                                      | 1 425 680              | 42 000                 | 0                       | 1 467 680                | 1%  | 1 438 917                | 28 763            | 2%            |
| PROGRAM 9:<br>Interné služby                   | 0                                      | 6 952 080              | 10 000                 | 1 000 500               | 7 962 580                | 6%  | 8 245 815                | -283 235          | -3%           |
| PROGRAM 10:<br>Podporná činnosť                | 6 447 000                              | 1 997 000              | 60 000                 | 0                       | 8 504 000                | 7%  | 8 656 500                | -152 500          | -2%           |
| <b>Úhrn podľa ekonomickej klasifikácie</b>     | <b>29 574 086</b>                      | <b>64 148 434</b>      | <b>31 025 583</b>      | <b>1 000 500</b>        | <b>125 748 603</b>       | <b>100%</b>                                       | <b>127 284 817</b>       | <b>-1 536 214</b> | <b>-1%</b>    |

Zdroj: Bod 6 Návrh programového rozpočtu – XXIII. Rokovanie MZ v Košiciach, dňa 10.02.2014, www.košice.sk

Viacročný programový rozpočet mesta Košice na rok 2014 – 2016 neuvádza ekonomickú klasifikáciu 610, 620, 630, 640 na obdobie rokov 2015 – 2016 len slovnou uvádza členenie na bežné výdavky a kapitálové výdavky.

### 4.2.2 Bežné výdavky – ekonomická klasifikácia

- 610, 620 – Mzdy a odvody do sociálnej poisťovne

Mzdy a odvody do sociálnej poisťovne sú v návrhu rozpočtu predpokladané celkové čerpanie vo výške 29,5 mil. €, čo predstavuje 24 % podiel na celkových bežných výdavkoch. Čerpanie týchto bežných výdavkov je uvedené v týchto programoch :

- |  |             |
|--|-------------|
| (1) Program č. 4 Školstvo:                     | 19,1 mil. € |
| (2) Program č. 6 Bezpečnosť – Mestská polícia: | 3,9 mil. €  |
| (3) Program č. 10 Podporná činnosť:            | 6,4 mil. €  |

- 630 – Tovary a služby

Predpokladané čerpanie tovarov a služieb na rok 2014 je vo výške 64,1 mil. €, čo predstavuje 51% podiel na celkových bežných výdavkoch. Najväčší objem čerpania je v týchto programoch :

- |                                |             |
|--------------------------------|-------------|
| (1) Program č. 4 Školstvo:     | 28,0 mil. € |
| (2) Program č. 3 Zdravé mesto: | 12,8 mil. € |

(3) Program č. 9 Interné služby:

6,9 mil. €

(4) Program č. 5 Doprava:

5,8 mil. €

### **Program č. 5 Doprava**

Návrh rozpočtu na rok 2014 zahŕňa Public Private Partnership Project (ďalej len PPP) projekty z obdobia rokov 2005 až 2008 a to čerpaním bežných výdavkov vo výške 1 mil. €. Ďalej je v textovej časti programového rozpočtu uvedené, že ide o súvislé opravy poškodených komunikácií, ktoré sa budú realizovať formou spolupráce medzi mestom a súkromným sektorom s cieľom financovania výstavby, rekonštrukcie, prevádzky a údržby infraštruktúry. Vo všeobecnosti táto metóda spolupráce má dlhodobý charakter a v návrhu rozpočtu sa predpokladajú bežné výdavky na súvislú opravu komunikácií vo výške 13,5 mil. €. Opravy majú byť realizované počas rokov 2014 až 2017.

Prvá splátka je naplánovaná v roku 2015, výška tejto splátky nie je uvedená, ale z viacročného rozpočtu sú navýšené bežné výdavky o 794 tis. € oproti roku 2014.

Z hľadiska práva subjektov má súkromný subjekt po ukončení a naplnení dohody právo zasahovať do prevádzky verejnej služby, pričom zodpovedá za riadenie tejto verejnej služby, ktorá sa realizuje prostredníctvom investície. Mesto bude klientom a postupne túto investíciu uhradí z rozpočtu mesta.

Tabuľka 9 Výhody a nevýhody PPP

| Výhody PPP:   | Nevýhody PPP:  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>rozloženie investičných nákladov v čase</li><li>lepšia kvalita služieb</li><li>riziká spojené s prevádzkou projektu sú prenesené na súkromný subjekt</li><li>zabezpečenie výstavby a prevádzky projektu jedným súkromným partnerom môže priniesť úsporu</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>vyššie náklady spojené s prípravou projektu a procesom výberu súkromného partnera</li><li>dĺžka prípravy projektu a výber súkromného partnera</li><li>zložité zmluvné vzťahy spojené s vysokými nákladmi na prípravu kontraktov.</li></ul> |

Tým, že ide o dlhodobý vzťah a zložité projekty, možné dôsledky pre rozpočet mesta si vyžadujú zvýšenú pozornosť, ktorú určuje legislatíva:

- zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní - špeciálne upravuje koncesiu na stavebné práce, ktorá je jednou formou spolupráce PPP.
- zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy
- zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy

PPP majú významný vplyv na rozpočet mesta a preto treba tomuto procesu venovať náležitú pozornosť. Pri hodnotení PPP by sa mali sledovať tieto riziká:

- Riziko výstavby* (napr. oneskorený termín stavby, nedosiahnutie platných noriem, štandardov, prekročenie nákladov, technické nedostatky, archeologické nálezy atď.).
- Riziko dostupnosti* (infraštruktúra alebo služba spĺňa vopred dohodnuté parametre a je prevádzkyschopná. Dôkazom je, že periodické platby súkromnému partnerovi sú automaticky znížené, ak predmet dohody nie je dostupný verejnosti ako bolo dohodnuté v zmluve).
- Riziko dopytu* (trhové riziko poklesu záujmu o predmet dohody, menší záujem ovplyvňuje výnosy projektu).

Je nevyhnutné venovať pozornosť rozdeleniu rizika medzi mestom a súkromným subjektom. Napr. súkromný subjekt vie predvídať riziko, ako zvýšenie cien stavebných prác, oneskorených dodávok a znášať ho.

Pravidlom je, že riziko by mala prijať tá strana, ktorá je najlepšie pripravená ho zvládnuť. Tým, že súkromný subjekt bude znášať riziko, neodrazí sa to ihneď vo výdavkoch rozpočtu, pričom si treba uvedomiť, že veľký presun rizika na súkromný subjekt môže projekt predražiť.

- 640 – Bežné transfery

Bežné transfery na rok 2014 predpokladá čerpanie vo výške 31,0 mil. €, čo predstavuje 25 % podiel na celkových bežných výdavkoch. Najväčší objem čerpania je v týchto programoch :

|                                 |             |
|---------------------------------|-------------|
| (1) Program č. 5 Doprava :      | 16,0 mil. € |
| (2) Program č. 2 Mesto Kultúry: | 4,4 mil. €  |
| (3) Program č. 3 Zdravé mesto:  | 4,4 mil. €  |
| (4) Program č. 4 Školstvo:      | 3,0 mil. €  |

Program č. 5 Doprava ide o bežný transfer vo výške 16 020 000 € na základe uzatvorenej Zmluvy o výkonoch vo verejnom záujme.

#### 4.2.3 Kapitálové výdavky – ekonomická klasifikácia

Návrh rozpočtu odhaduje čerpanie kapitálových výdavkov vo výške 43,5 mil. €, pričom oproti roku 2013 ide o pokles investícií o 8,8 mil. €.

Viacročný programový rozpočet mesta Košice na rok 2014 – 2016 neuvádza členenie kapitálových výdavkov podľa ekonomickej klasifikácie 710 a 720 na obdobie rokov 2015 – 2016, len slovné uvádza bežné výdavky a kapitálové výdavky a vrátane očakávanej skutočnosti roka 2013.

**Tabuľka 10 Členenie kapitálových výdavkov podľa programov**

| Program  | 710<br>Obstarávanie<br>kapitálových<br>aktivít | 720<br>Kapitálové<br>transfery | spolu KV<br>2014  | % podiel na<br>celkových<br>kapitálových<br>výdavkoch | 2013 KV           | rozdiel           |
|--|--|--------------------------------|-------------------|---|-------------------|-------------------|
| PROGRAM 1:<br>Mesto rodiny                           | 1 419 930                                      | 16 000                         | <b>1 435 930</b>  | 3%  | <b>290 000</b>    | 1 145 930         |
| PROGRAM 2:<br>Mesto kultúry                          | 154 000  | 146 000                        | <b>300 000</b>    | 1%  | <b>38 662 300</b> | -38 362 300       |
| PROGRAM 3:<br>Zdravé mesto                           | 2 430 000                                      | 0                              | <b>2 430 000</b>  | 6%  | <b>305 615</b>    | 2 124 385         |
| PROGRAM 4:<br>Školstvo                               | 1 173 100                                      | 0                              | <b>1 173 100</b>  | 3%  | <b>257 000</b>    | 916 100           |
| PROGRAM 5:<br>Doprava                                | 35 787 600                                     | 0                              | <b>35 787 600</b> | 82%   | <b>541 200</b>    | 35 246 400        |
| PROGRAM 6:<br>Bezpečnosť                             | 170 800  | 0                              | <b>170 800</b>    | 0%  | <b>159 560</b>    | 11 240            |
| PROGRAM 7:<br>Služby občanom                         | 0  | 300 000                        | <b>300 000</b>    | 1%  | <b>402 000</b>    | -102 000          |
| PROGRAM 8:<br>Plánovanie,<br>manažment a<br>kontrola | 1 668 000                                      | 0                              | <b>1 668 000</b>  | 4%  | <b>11 404 455</b> | -9 736 455        |
| PROGRAM 9:<br>Interné služby                         | 191 444  | 0                              | <b>191 444</b>    | 0%  | <b>234 944</b>    | -43 500           |
| PROGRAM 10:<br>Podporná činnosť                      | 46 000   | 0                              | <b>46 000</b>     | 0%  | <b>48 500</b>     | -2 500            |
| <b>Úhrn podľa<br/>ekonomickej<br/>klasifikácie</b>   | <b>43 040 874</b>                              | <b>462 000</b>                 | <b>43 502 874</b> | <b>100%</b>   | <b>52 305 574</b> | <b>-8 802 700</b> |

Zdroj: Bod 6 Návrh programového rozpočtu – XXIII. Rokovanie MZ v Košiciach, dňa 10.02.2014, www.košice.sk

**Tabuľka 11 Návrh rozpočtu 2014 - kapitálové výdavky - rozpis**

| P.č. | Investícia  | Zdroje celkom | Cudzie zdroje | Spoluúčasť mesta | Čerpanie rok 2013 | Popis   |
|------|---|---------------|---------------|------------------|-------------------|---|
| 1    | Nákup osobného automobilu s úžitkovou mriežkou  | 16 000        |               |                  |                   | Program 1: Mesto rodiny. Psychosociálne centrum - príspevková organizácia,  |
| 2    | Projektová dokumentácia na obnovu bytového domu Sládkovičova  | 25 000        |               |                  |                   | Program 1: Mesto rodiny. BPMK s.r.o.  |
| 3    | Obnova bytového domu Šoltésovej 11, 13  | 999 930       | 677 730       | 322 200          |                   | Program 1: Mesto rodiny. BPMK s. r. o., ŠFRB.   |
| 4    | Závazok 2008 - technické zhodnotenie : Bytový domu Mlynárska 1,3,5  | 30 000        |               |                  |                   | Program 1: Mesto rodiny. BPMK s.r.o. -  |
| 5    | Systém merania spotreby elektrickej energie na Luníku IX  | 290 000       | 290 000       |                  |                   | Program 1: Mesto rodiny. BPMK s.r.o. Uznesenie vlády č.579/2013.  |
| 6    | Projektová dokumentácia - výstavba náhradných bytov (tzv. reštituované byty)  | 75 000        |               |                  |                   | Program 1: Mesto rodiny. BPMK s.r.o.  |
| 7    | Realizácia investičných projektov Košice Interface 2013   | 144 000       |               |                  |                   | Program 2: Mesto Kultúry. Realizácia investičných projektov Košice Interface 2013. Text návrhu rozpočtu konkrétnejšie informácie neuvádza.  |
| 8    | Obnovu vianočného osvetlenia z dôvodu jeho zastarania.  | 10 000        |               |                  |                   | Program 2: Mesto Kultúry. Na uvedenú investíciu mesto Košice mal v roku 2013 tiež rozpočtovanú investíciu 10 000€.  |
| 9    | Splátka kúpnej ceny traktora, ktorý organizácia zakúpila v predchádzajúcom roku   | 30 000        |               |                  |                   | Program 2: Mesto Kultúry. Zoologická záhrada - príspevková organizácia,   |
| 10   | Knižný informačný systém  | 16 000        |               |                  |                   | Knižnica pre mládež mesta Košice - príspevková organizácia. Program 2: Mesto Kultúry.   |
| 11   | Doplnenie vybavenia zvereného majetku mesta (Amfiteáter, SPOTS, Kulturpark, Kunsthalle).  | 100 000       |               |                  |                   | Program 2: Mesto Kultúry. Košické kultúrne centrá príspevková organizácia   |
| 12   | Aktivita bude financovaná zo štátneho príspevku z ENVIRO FONDU  | 200 000       | 200 000       |                  |                   | Program 3: Zdravé mesto. Správa mestskej zelene - príspevková organizácie. ENVIRO FOND.   |
| 13   | Rekonštrukcia a modernizácia areálu kúpaliska Červená hviezda   | 2 200 000     | 2 000 000     | 200 000          |                   | Program 3: Zdravé mesto. Uznesenie vlády č.579/2013.  |
| 14   | Výbudovanie športového areálu pri ZŠ Novomestského 2 a 4  | 30 000        | 30 000        |                  |                   | Program 3: Zdravé mesto. Uznesenie vlády č.579/2013.  |
| 15   | Rekonštrukcie elektroinštalácie   | 40 000        | 40 000        |                  |                   | Program 4: Školstvo - ZŠ Staničná   |
| 16   | Finančné prostriedky vo výške 200 000 € sú viazané na úhradu výdavkov, ktoré súvisia s ukončením súdneho sporu vo veci rekonštrukcie strechy ZŠ Postupimská | 200 000       | 200 000       |                  |                   | Program : 4 Školstvo - ZŠ Postupimská   |
| 17   | Rekonštrukcia budovy  | 20 000        | 20 000        |                  |                   | Program 4: Školstvo - CVČ Orgovánová 5 – Nižná Úvrat'   |
| 18   | Nákup technologických zariadení do školských jedální - neprávne subjekty  | 40 000        | 40 000        |                  |                   | Program 4 Školstvo - v textovej časti rozpočtu nie špecifikované ktorých školských jedální sa to bude týkať a objem kapitálových výdavkov a o aký druh technologických zariadení ide. |
| 19   | Bazén   | 340 000       | 340 000       |                  |                   | Program: 4 Školstvo - slúžiaci pre 11 ZŠ pri ZŠ Družicová 4. Uznesenie vlády č.579/2013.  |
| 20   | Výstavba inline ovalu s oplatením pre ZŠ Bukovecká 17   | 30 000        | 30 000        |                  |                   | Uznesenie vlády č.579/2013.Program 4: Školstvo  |
| 21   | Výstavba viacúčelového športového ihriska pre ZŠ Gemerská 2   | 48 000        | 48 000        |                  |                   | Uznesenie vlády č.579/2013.Program 4: Školstvo  |
| 22   | Budova bazénu slúžiaca pre 10 ZŠ pri ZŠ Tomášikova 31   | 113 100       | 113 100       |                  |                   | Uznesenie vlády č.579/2013.Program 4: Školstvo  |
| 23   | Výmena okien pre ZŠ Belehradská 21  | 292 000       | 292 000       |                  |                   | Uznesenie vlády č.579/2013.Program 4: Školstvo  |
| 24   | Nákup hudobných nástrojov pre ZUŠ M. Hemerkovej a ZUŠ Bernolákova 6   | 50 000        | 50 000        |                  |                   | Uznesenie vlády č.579/2013.Program 4: Školstvo  |

| P.č. | Investícia  | Zdroje celkom               | Cudzie zdroje               | Spoluúčasť mesta | Čerpanie rok 2013 | Popis  |
|------|---|-----------------------------|-----------------------------|------------------|-------------------|--|
| 24   | Rekonštrukcia mosta č. 5850 na ceste II/547 Hlinkova  | 1 150 000                   | 1 500 000                   |                  | 450 000           | Uznesenie vlády č.579/2013. Program 5: Doprava   |
| 26   | Protikoroziu ochranu a monitorovací systém  | 34 600                      |                             |                  |                   | Most na Palackého ulici. Program 5: Doprava  |
| 27   | Výstavba chodníka Škultétyho ul., západná strana (pri SBD).   | 8 000                       |                             |                  |                   | Škultétyho ul., Program 5: Doprava   |
| 28   | Odvodnenie chodníka, výstavba rigolu  | 25 000                      |                             |                  |                   | Povstania českého ľudu. Program 5: Doprava   |
| 29   | IDS – stavba IKD a Modernizácia električkových tratí –<br>V rokoch 2014-2015 schválením 2 projektov z EÚ fondov formou predfinancovania sa bude realizovať:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• 1. Stavba IKD Košice , Staničné námestie – Námestie maratónu mieru, Obratisko Staničné námestie, Obratisko námestie Maratónu mieru.</li> <li>• 2. Stavby Modernizácie električkových tratí MET1 – prepojenie Námestia Osloboditeľov – Južná trieda, križovatka Kuzmányho – Štúrova, Moldavská, Trieda SNP, obratisko Amfiteáter, napojenie na ul. Zimná, Námestie Maratónu mieru – Komenského.</li> </ul> | 30 050 000<br><br>4 310 000 | 30 050 000<br><br>4 310 000 |                  |                   | Program 5: Doprava. EÚ fondov z Operačného programu Doprava 2007-2013 Prioritná os 4 – Infraštruktúra integrovaných dopravných systémov Celková výška finančných prostriedkov v rokoch 2014-2015 by predstavovala 89 985 000 € vrátane predfinancovania z EÚ fondov, spolufinancovania zo SR a vlastných prostriedkov mesta.                                       |
| 30   | Kamerový systém pre CSS - rozšírenie pre ďalšie križovatky.   | 30 000                      |                             |                  |                   | Program 5: Doprava. Cestná doprava - v textovej časti sa nešpeifikujú o ktoré križovatky ide.  |
| 31   | Projektová dokumentácia pre dopravnú infraštruktúru.  | 30 000                      |                             |                  |                   | Program 5: Doprava   |
| 32   | Výkup pozemkov  | 150 000                     |                             |                  |                   | Program 5: Doprava.<br>Havarijný stav Kavečianska cesta<br>Prepojovacia komunikácia Pereš - Lorinčík<br>Slanecká cesta<br>Cyklistický chodník Alejová<br>Križovatka Kostolianska – Vodárenská, a iné.<br>Obchvatová komunikácia ZOO – Kavečany   |
| 33   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozšírenie kamerového systému – záznamové zariadenie a prenos dát na MMK</li> <li>• nákup 10 kamier (Sever, Juh, Staré mesto)</li> <li>• nákup 3 ks terénnych áut</li> </ul>   | 85 800                      | 69 300                      | 16 500           |                   | Program 6: Bezpečnosť. Uznesenie vlády č.579/2013.   |
| 34   | Verejnú osvetlenie rekonštrukciu osvetlenia Dómu sv. Alžbety.   | 85 000                      |                             |                  |                   | Program 6: Bezpečnosť. V roku 2014 sa realizuje prvá splátka. Predpokladaný celkový finančný objem bude financovaný na splátky 250000 €.   |
| 35   | Kapitálové transfery pre mestské časti.   | 300 000                     |                             |                  |                   | Program 7: Služby občanom.<br>Použitie finančných prostriedkov bude v súlade s uznesením MZ prerozdelené na základe žiadosti mestských častí s uvedením účelu použitia a po akceptácii primátorom mesta. Poukazované budú priebežne po predložení vyúčtovania formou faktúr a iných daňových dokladov.   |
| 36   | NOVÝ ÚZEMNÝ PLÁN 2012 návrh postupu zabezpečenia nového územného plánu, zadanie pre zeleň, zadanie pre výškové zónovanie,   | 100 000                     |                             |                  |                   | Program 8: Plánovanie, manažment a kontrola. 2013 príprava súťažných podmienok, 2014 výber spracovateľa územného plánu Košice, prieskumy a rozbor, 2015 spracovanie zadania, prerokovanie a schválenie zadania, koncept, 2016 koncept, návrh, 2017 prerokovanie, návrh upravený po prerokovaní, 2018 odsúhlasenie v mestskom zastupiteľstve, čistopis, distribúcia |

| P.č. | Investícia   | Zdroje celkom | Cudzíe zdroje | Spoluúčasť mesta | Čerpanie rok 2013 | Popis  |
|------|--|---------------|---------------|------------------|-------------------|--|
| 37   | Príprava a spoluúčasť na rozvojových projektoch            | 1 568 000     |               |                  |                   | Program 8: Plánovanie, manažment a kontrola. Ide o dofinancovanie projektov pripravovaných a realizovaných v predchádzajúcich rokoch, predovšetkým na projekty. Uzavretie a rekultivácia skládky Myslava vo výške 1 019 000 €, Tokajská vína cesta, výdavky na pripravované projekty z EÚ fondov Elektronizácia verejnej správy, Rozšírenie služieb komunitného centra na sídlisku LIX, ZOO spoločne a vzájomne k ochrane prírody, atď |
| 38   | Vecné plnenie – rekonštrukcie budov v majetku mesta        | 36 444        |               |                  |                   | Program 9: Interné služby - vzájomného započítania v súlade s platnými nájomnými zmluvami. Uvedená čiastka zahŕňa výdavky na rekonštrukcie nehnuteľností: budovy Jakobyho ul. realizované firmou NAMAT PLUS, s.r.o. a multifunkčného športového areálu Anička realizovaná firmou MEDIPARTNERS, s.r.o   |
| 39   | Nákup pozemkov a budov za účelom majetkového vysporiadania | 100 000       |               |                  |                   | Program 9: Interné služby  |
| 40   | Rekonštrukcia LAN siete a NN rozvodov                      | 20 000        |               |                  |                   | Program 9: Interné služby. Rekonštrukcia sieťovej infraštruktúry v budove magistrátu   |
| 41   | Rozvoj IS mesta Košice                                     | 20 000        |               |                  |                   | Program 9: Interné služby. Nové moduly informačného systému, ortofotomapy pre GIS systém,  |
| 42   | Obnova HW vybavenia  | 10 000        |               |                  |                   | Program 9: Interné služby. Servery, obnova infraštruktúry,   |
| 43   | Licenčný softvér   | 5 000         |               |                  |                   | Program 9: Interné služby - serverové licencie.  |
| 44   | Archív Mesta Košice  | 46 000        |               |                  |                   | Program 10: Podporná činnosť -systému ukladania máp pre potreby Archívu Mesta Košice na archiváciu dokladov.   |
|      | Úhrn   | 43 502 874    | 40 300 130    | 538 700          | 450 000           |  |

Zdroj: Bod 6 Návrh programového rozpočtu – XXIII. Rokovanie MZ v Košiciach, dňa 10.02.2014, [www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)

### **Program 5 Doprava:**

V návrhu rozpočtu kapitálových výdavkov nie je jasne uvedené, či nenávratné finančné prostriedky na projekt IDS osobnej koľajovej dopravy – stavba IKD a modernizácia električkových tratí - MET zahŕňa kapitálové výdavky na majetkové usporiadanie pozemkov dotknutých týmito stavbami. Ide o pozemky pod električkovými traťami<sup>9</sup> (predpoklad, že ide o 30 vlastníkov) a pod námestím Maratónu mieru – a Staničnom námestím (predpoklad, že ide o 370m<sup>2</sup>).<sup>10</sup> Návrh kapitálového rozpočtu na rok 2014 neobsahuje žiadnu zmienku o majetkovoprávnom vysporiadaní pozemkov a ani o objeme finančných prostriedkov určených na výkup alebo na zriadenie vecného bremena vyvolanými týmito investičnými projektmi v programe 5 Doprava. Na základe mediálnych správ je predpoklad, že na rekonštrukciu mosta č. 5850 na ceste II/547 Hlinkova nebudú kapitálové výdavky postačujúce v takej výške ako sú uvedené v návrhu rozpočtu a táto investícia sa bude v priebehu roka zvyšovať, čo už by malo byť podľa nášho názoru zahrnuté v návrhu rozpočtu.

### **Program 2 Mesto Kultúry**

V roku 2012 boli rozpočtované a vyčerpané kapitálové výdavky na výmenu zastaraného vianočného osvetlenia vo výške 30 000 €<sup>11</sup> a v roku 2013 boli rozpočtované kapitálové výdavky na výmenu zastaraného vianočného osvetlenia vo výške 10 000 €. Tento rok sú opäť rozpočtované kapitálové výdavky na vianočné osvetlenie vo výške 10 000€. Ide celkovo o 50 tis. € v priebehu rokov 2012-2014. Konečná cena za výmenu zastaraného vianočného osvetlenia nie je určená.

<sup>9</sup> Uznesenie MZ č. 756 zo dňa 16.9.2013

<sup>10</sup> Uznesenie MZ č. 661 zo dňa 17. 6.2013

<sup>11</sup> Záverečný účet – 2012 – [www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)



#### 4.2.4 Príspevkové organizácie a rozpočtové organizácie

Zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Košice sú tieto účtovné jednotky a sú zahrnuté v rozpočte mesta Košice.

**Tabuľka 12 Príspevkové organizácie a rozpočtová organizácia**

| Názov  | Program                       | Očakávaná skutočnosť 2013 | Predikcia 2014   | Rozdiel 2013 - 2014 | Predikcia 2015 | Predikcia 2016 |
|--|-------------------------------|---------------------------|------------------|---------------------|----------------|----------------|
| 1 Stredisko sociálnej pomoci mesta Košice<br>Rozpočtová organizácia  | Program č. 1<br>Mesto rodiny  | 1 689 952                 | 1 716 952        | 27 000              | 1 720 000      | 1 675 000      |
| 2 Psychosociálne centrum<br>Príspevková organizácia  | Program č.1<br>Mesto rodiny   | 118 000                   | 305 469          | 187 469             | 560 000        | 560 000        |
| 3 Zoologický záhrada<br>Príspevková organizácia  | Program č. 2<br>Mesto kultúry | 763 300                   | 777 000          | 13 700              | .              | .              |
| 4 Knižnica pre mládež mesta Košice<br>Príspevková organizácia  | Program č. 2<br>Mesto kultúry | 470 000                   | 526 000          | 56 000              | .              | .              |
| 5 Správa mestskej zelene v Košiciach<br>Príspevková organizácia  | Program č. 3<br>Zdravé mesto  | 3 422 900                 | 3 920 500        | 497 600             | .              | .              |
| 6 K13 – Košické kultúrne centrá<br>Príspevková organizácia<br>Uznesenie MZ č. 724 zo dňa 16.9.2013 – založenie | Program č. 2<br>Mesto kultúry | 75 000                    | 2 600 000        | 2 525 000           | .              | .              |
| <b>Úhrn</b>  |                               | <b>6 539 152</b>          | <b>9 845 921</b> | <b>3 306 769</b>    |                |                |

Zdroj: Bod 6 Návrh programového rozpočtu – XXIII. Rokovanie MZ v Košiciach, dňa 10.02.2014, www.košice.sk

Príspevkové organizácie a rozpočtová organizácia majú 5,82 % podiel na výdavkoch (BV+KV), (9 845 921€/169 251 477€). Výdavky z viacročného rozpočtu mesta Košice na rok 2014 – 2016 nekonkretizujú výšku pre Zoologickú záhradu mesta Košice, Knižnicu pre mládež mesta Košice, Správu mestskej zelene v Košiciach a K13 – Košické kultúrne centrá, sú uvedené len v súhrne vo funkčnej klasifikácii.

Viacročný programový rozpočet mesta Košice na rok 2014 – 2016 uvádza členenie pre príspevkové organizácie a rozpočtovú organizáciu podľa funkčnej klasifikácie úhrnom na obdobie rokov 2015 – 2016 a to:

##### Program 2 – Mesto Kultúry

Podpora kultúrnych zariadení:

2015 – 3,9 mil. € ( bežné výdavky 3,8 mil. € + kapitálové výdavky 100 tis. €)

2016 – 3,9 mil. € ( bežné výdavky 3,9 mil. € + kapitálové výdavky 30 tis. €)

##### Program 3 – Mesto Zdravia

Vytvorenie zdravšieho prostredia pre život – ochrana vôd a zabezpečenia kvalitnej pitnej vody:

2015 – 3,9 mil. € ( bežné výdavky 3,8 mil. € + kapitálové výdavky 100 tis. €)

2016 – 3,9 mil. € ( bežné výdavky 3,8 mil. € + kapitálové výdavky 70 tis. €)

#### 4.2.5 Obchodné spoločnosti

**Tabuľka 13 Bežné výdavky a kapitálové výdavky - transfery pre obchodné spoločnosti**

| Názov                             | Rozpočet                     | Očakávaná skutočnosť 2013 | Predikcia 2014 | Predikcia 2015 | Predikcia 2016 |
|-----------------------------------|------------------------------|---------------------------|----------------|----------------|----------------|
| Bytový podnik mesta Košice s.r.o. | Program č. 1<br>Mesto rodiny | 1 049 362                 | 937 362        | 940 000        | 940 000        |
| Dopravný podnik mesta Košice a.s. | Program č.5<br>Doprava       | 16 020 000                | 16 020 000     | 16 020 000     | 16 020 000     |

|                                    |                                      |            |            |            |            |
|------------------------------------|--------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
| Mestský futbalový klub Košice a.s. | Program č. 3<br>Zdravé mesto         | 300 000    | 300 000    | 300 000    | 300 000    |
| Košická futbalová aréna a.s.       | Finančné operácie –<br>peňažný vklad | 0          | 275 000    | 0          | 0          |
| Uhrn                               |                                      | 17 369 362 | 17 532 362 | 17 260 000 | 17 260 000 |

Zdroj: Bod 6 Návrh programového rozpočtu – XXIII. Rokovanie MZ v Košiciach, dňa 10.02.2014, [www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)

Obchodné spoločnosti majú 10,36 % podiel na celkových výdavkoch (BV+KV) (17 532 362€/169 251 477€).

**Tabuľka 14 Obchodné spoločnosti**

| Název  | Vlastnícky podiel v % | Ukazovateľ | Skutočnosť 2011 | Skutočnosť 2012 | Očakávaná skutočnosť 2013 | Plán 2014 |
|--|-----------------------|------------|-----------------|-----------------|---------------------------|-----------|
| 1 Bytový podnik mesta Košice s.r.o.                                    | 100 %                 | VI         | 3 427 690       | 339 884         | .                         | .         |
|  |                       | VH         | 12 621          | 92              | .                         | .         |
| 2 Správa majetku mesta Košice s.r.o. Zlúčené od 1.1.2013 – BPMK s.r.o. | 100%                  | VI         | 2 217 193       | 2 238 298       | .                         | .         |
|  |                       | VH         | 112 568         | -59 841         | .                         | .         |
| 3 Dopravný podnik mesta Košice a.s.                                    | 100 %                 | VI         | 4 583 327       | 4 198 662       | .                         | .         |
|  |                       | VH         | -1 394 165      | -517 854        | .                         | .         |
| 4 Mestské lesy Košice a.s.   | 100 %                 | VI         | 3 436 311       | 3 416 463       | .                         | .         |
|  |                       | VH         | 337 459         | 159 765         | .                         | .         |
| 5 Tepelné hospodárstvo s.r.o.  | 100 %                 | VI         | 17 231 544      | 17 825 040      | .                         | .         |
|  |                       | VH         | 649 544         | 643 296         | .                         | .         |
| 6 Mestský futbalový klub Košice a.s.                                   | 50%                   | VI         | -1 134 996      | -1 818 094      | .                         | .         |
|  |                       | VH         | -574 915        | -683 098        | .                         | .         |
| 7 Kosit a.s.   | 34%                   | VI         | 18 035 833      | 18 533 331      | .                         | .         |
|  |                       | VH         | 1 017 742       | 1 007 496       | .                         | .         |
| 8 Košická futbalová aréna a.s. – rok 2014                              | 55%                   | VI         | .               | .               | .                         | .         |
|  |                       | VH         | .               | .               | .                         | .         |

Zdroj: obchodný register, register účtovných závierok, obchodný vestník, [www.justice.gov.sk](http://www.justice.gov.sk)

Návrh rozpočtu na obdobie rokov 2013 – 2016 neobsahuje plány výsledkov hospodárenia obchodných spoločností, ktoré založilo mesto Košice, ako je to pri štátnom rozpočte. Návrh rozpočtu uvádza finančné toky (príjem a výdavky rozpočtu), ale plánované výsledky hospodárenia týchto subjektov sa neuvádzajú. V rámci transparentnosti a z titulu, že mesto má zachovávať majetok v nezmenenej výške je vhodné uvádzať plány výsledkov hospodárenia, už aj z titulu, že o dôležitých otázkach týchto spoločností rozhoduje mesto Košice prostredníctvom primátora mesta Košice a mestského zastupiteľstva. Napríklad:

- Uznesenie MZ č. 789 zo dňa 16. decembra 2013 – nepeňažný vklad mesta Košice do základného imania BPMK s. r.o. o 598 699,89 € - základné imanie bude 3 730 181 € (§ 109 ods. 2 zákon č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka),
- Uznesenie MZ č. 722 zo dňa 16. septembra 2013 – návrh dodatku č.8 k zmluve o výkonoch vo verejnom záujme v mestskej hromadnej doprave v Košiciach na roky 2009-2018 DPMK. Ide o problematiku úverového zaťaženia DPMK a.s., ktorý ručí aj pohľadávkou voči mestu, pri modernizácii vozového parku DPMK a.s.. Ide o schopnosť spoločnosti splácať istinu a úroky zo zisku,
- Uznesenie MZ č. 794 zo dňa 16. decembra 2013 Tarifa DPMK, a.s. pre mestskú hromadnú dopravu s účinnosťou od 01.01.2014,
- Uznesením MZ č. 780 zo dňa 28. októbra 2013 mestské zastupiteľstvo odsúhlasilo vznik novej akciovej spoločnosti Košická futbalová aréna a.s. Návrh rozpočtu na rok 2014 neuvádza žiadne finančné toky okrem vkladu vo výške 275 tis. € do novej akciovej spoločnosti KFA a.s.
- Uznesenie č. 595 zo dňa 15. apríla 2013 – odpredaj pozemkov MFK a.s.

- Uznesenie č. 705 zo dňa 24. júna 2013 – odpredaj pozemkov MFK a.s.
- Uznesenie č. 726 zo dňa 16. septembra 2013 – odpredaj pozemkov MFK a.s.

### 4.3 Príjmové finančné operácie – finančné aktíva a pasíva

V návrhu rozpočtu sú uvedené finančné operácie, ktorými sa vykonávajú prevody z peňažných fondov mesta a realizujú sa návratné zdroje financovanie (finančný príjem) a ich splácanie (finančné výdavky).

V roku 2014 návrh rozpočtu predpokladá finančné príjmy vo výške 9,27 mil. € a finančné výdavky (splátky istín úverov) vo výške 8,67 mil. €.

*Návrh rozpočtu predpokladá prijatie nových úverov vo výške 3 078 230 € na spolufinancovanie:*

- investičných projektov EÚ týkajúce sa programu č.5 Doprava vo výške 1,7 mil. €.
- investičných projektov EÚ týkajúce sa Skládky Myslava vo výške 685 tis. €. V kapitálových výdavkoch je táto investícia uvedená v programe č. 8 Plánovanie, manažment a kontrola vo výške 1 mil. € na jej uzatvorenie a rekultiváciu skládky (Z akých zdrojov sa bude kryť tento rozdiel vo výške 315 tisíc € textová časť programového rozpočtu neuvádza).
- na financovanie obnovy bytového domu na ul. Šoltésovej 11,13. Ide o dlhodobý úver zo ŠFRB vo výške 677 730 €. Tento typ úveru sa nezapočítava do úverovej zaťažnosti podľa § 17 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách. Návrh rozpočtu neuvádza presne dobu splácania tohto úveru, pričom za dlhodobé úvery sa považujú tie, ktoré prekračujú dobu štyroch rokov až sedem rokov.

*Návrh rozpočtu na rok 2014 uvádza splácanie istín vo výške 8 674 180 mil. €. Z toho:*

- Splátky úverov vo výške 8,1 mil. €
- Splátky úveru zo ŠRFB vo výške 236 tis. €

#### **Viacročný rozpočet predpokladá finančné operácie:**

- A). Prijatie úverov pre rok 2015 sú rozpočtované vo výške 3,9 mil. €  
Prijatie úverov pre rok 2015 sú rozpočtované vo výške 123 tis. €
- B). Splátky úverov pre rok 2015 sú rozpočtované vo výške 4,9 mil. €.  
Splátky úverov pre rok 2016 sú rozpočtované vo výške 4,5 mil. €.  
Splátky úveru zo ŠRFB sú rozpočtované v rovnakej výške pre roky 2015,2016 a to 236 tis. €  
( $3 \times 236 = 708$  tis. €, predpokladaný úrok =  $30\,699 : 3 = 10\,233$ €)

#### **4.3.1 Posúdenie vývoja zadlženosti na rok 2014**

Mesto Košice má uzavreté s bankami zmluvy o úveroch a mesto platí za poskytnuté finančné prostriedky úroky a istiny. Mesto Košice má uzatvorené úvery na objem 64,1 mil. €, pričom zostatok k 31.12.2013 je vo výške 42,5 mil. € bez kontokorentného úveru, ktorý bol schválený v minulom roku 2012 na rok 2013. Koncom roka 2013 mestské zastupiteľstvo schválilo opätovne prijatie kontokorentného úveru vo výške 2,5 mil. € na prekonanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu a taktiež bola schválená mestským zastupiteľstvom zmenka ako zabezpečenie tohto úveru pre bankový dom.

Podľa nášho názoru, má byť kontokorentný úver zahrnutý do objemu úverov, ktoré má uzatvorené mesto s bankovými domami a započítaný do úverovej zaťažnosti podľa § 17 ods. 6 zákona č. 583 / 2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Nakoľko kontokorentný úver považujeme za súčasť finančného riadenia, bez ohľadu na jeho charakter. Ide o kombináciu bežného účtu a úverového účtu. Zostatok na tomto účte môže byť kreditný, nulový alebo debetný. Keď výdavky prevýšia kreditné saldo, prechádza účet do debetu a v tej chvíli sa účet začne chovať ako úverový účet. Tým, že sa na uvedenom účte prebiehajú veľmi intenzívne pohyby (prírastky/úbytky), banka neposudzuje tieto pohyby jednotlivo, ale je to ošetrené úverovým rámcom, t.j. banka určí hranicu, ktorá sa nemá prekročiť. Je to vlastne určenie sumy, o ktorú môže mesto výdavkami prečerpáť kreditné saldo. Úroková sadzba pre debetné saldo je na úrovni základnej sadzby + úrokovej marže (zahŕňa maržu banky, jej zisk a rizikovú prirážku). Úverová zmluva

upravuje, aké opatrenie banka prijme pri prekročení úverového rámca (minimálne je to zvýšenie úrokovej sadzby).

*Výhody* kontokorentného účtu sú, že Mesto má do výšky úverového rámca úver kedykoľvek k dispozícii bez toho, že by oň musel osobitne požiadať a zdôvodňovať jeho potrebu. Mesto platí úroky len zo skutočne čerpaného úveru a za skutočnú dobu trvania debetného salda (je obmedzené len na nevyhnutný čas), nakoľko každý príjem na účte automaticky debetné saldo znižuje, alebo ho zmení na kreditné saldo

*Nevýhody* kontokorentného účtu je jeho cena, nakoľko je drahší než bežné úvery. Banka si účtuje pohotovostnú províziu, ak mesto nevyužije časť úverového rámca a osobitnú províziu si banka vyúčtuje v prípade, ak mesto prečerpá úverový rámec. Banka si účtuje aj obratovú províziu, ktorá kryje jej náklady súvisiace s vedením účtu.

Tým, že nevieme predpovedať pohyby na účte, výšku čerpania kontokorentného úveru v priebehu roka, tak z titulu opatrnosti tento kontokorentný úver započítavame do zadlženosti mesta. Taktiež, nevieme predvídať kondíciu mesta, a či bude schopné splatiť jednorázovo tento úver v priebehu roka.

V roku 2014 návrh rozpočtu predpokladá čerpanie bežných výdavkov súvisiace so zadlženosťou mesta takto:

- splácanie úrokov a platieb súvisiacich s úvermi vo výške 1 000 500 €
- PPP projekty – splátky za zrealizované opravy komunikácií v rokoch 2005 – 2008 1 065 680 €

Do celkovej sumy dlhu mesta sa nezapočítava dlh z prijatia návratných zdrojov financovania z vládnych podporných programov a Euro fondov. Do sumy ročných splátok návratných zdrojov financovania sa nezapočítava suma jednorázového predčasného splatenia návratných zdrojov financovania<sup>12</sup>.

V roku 2014 platí novela zákona č. 426/2013 z 29.novembra 2013, ktorými sa menia pravidlá týkajúce sa návratných zdrojov financovania obce a VÚC. Celkovou sumou dlhu obce sa na účely tohto zákona rozumie súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov mesta. Na základe tejto zmeny je :

Predikcia dlhu a splátkovej rezervy pre rok 2014<sup>13</sup> podľa novej metodiky - novela zákona 583/2004

- a) Ukazovateľ dlhu pre rok 2014 dosiahne predpokladanú hodnotu 35 %.
- b) Úverová rezerva pre rok 2014 dosiahne predpokladanú sumu 31,8 mil. €.
- c) Ukazovateľ splátkovej rezervy pre rok 2014 dosiahne predpokladanú hodnotu 10%.
- d) Splátková rezerva pre rok 2014 dosiahne predpokladanú sumu 18,8 mil. €.

Predikcia dlhu a splátkovej rezervy pre rok 2014<sup>14</sup> podľa pôvodnej metodiky zákona 583/2004

- e) Ukazovateľ dlhu pre rok 2014 dosiahne predpokladanú hodnotu 34 %.
- f) Úverová rezerva pre rok 2014 dosiahne predpokladanú sumu 32,8 mil. €.
- g) Ukazovateľ splátkovej rezervy pre rok 2014 dosiahne predpokladanú hodnotu 9%.
- h) Splátková rezerva pre rok 2014 dosiahne predpokladanú sumu 19,9 mil. €.

Nemožno vylúčiť určité riziká, ktoré priamo alebo nepriamo môžu negatívne ovplyvniť dlh mesta v roku 2014. Ide o tieto riziká:

| <b>Priame riziká</b>  | <b>Nepriame riziká</b>   |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- zmeny vo vývoji bežných príjmov v priebehu roka,</li><li>- schopnosť splácať istiny a úroky týkajúce sa financovania a pre - predfinancovania investičného programu mesta Košice,</li><li>- úpravy rozpočtu, ak je počítané s ďalšími</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- stav a hodnota predaného dlhodobého majetku a odpisy dlhodobého majetku mesta Košice,</li><li>- organizácie a spoločnosti, ktoré sú priamo naviazané na rozpočet mesta Košice a využívajú úverové zdroje, napr.: DPMK a.s., MFK Košice a.s. a iné.</li></ul> |

<sup>12</sup>§ 17 ods. 8 zákona č. 583/2004 z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy

<sup>13</sup>§ 17 ods. 7 zákona č. 583/2004 z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy

<sup>14</sup>§ 17 ods. 7 zákona č. 583/2004 z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy

|   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- úverovými zdrojmi, ktoré navrhujú dlh, stav dlhodobých záväzkov mesta Košice vo výške 2,3 mil. €,</li> <li>- súdne spory - Uznesenie MZ č. 706 zo dňa 01. júla 2013 – Waltz Properties Limited, kde máme ostávajúci záväzok vo výške 6 490 000 €. (9 990 000 € - 1 000 000 € – 2 500 000 € = 6 490 000 €)</li> <li>- stav finančnej rezervy mesta Košice (rezervný fond),</li> <li>- vývoj inflácie, ktorá ovplyvňuje úroky,</li> <li>- ekonomické a hospodárske opatrenia Vlády SR, MF SR.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- nemožno vylúčiť ani tú skutočnosť, že môže dôjsť k okolnostiam v priebehu realizácie odsúhlasených investičných projektov z Euro fondov, že niektorý projekt bude vylúčený a mesto Košice bude splácať projekt z vlastných zdrojov.<sup>15</sup></li> </ul> |
|---|--|

Odporúčam naďalej zvažovať ďalšie úverové zaťaženie mesta Košice pred prijatím nových úverov. Uvádzam, že v prípade zvažovania použitia nových úverových zdrojov je potrebné dodržať proces podľa § 17 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

## 5 REKAPITULÁCIA NÁVRHU PROGRAMOVÉHO ROZPOČTU

Tabuľka 15 Rekapitulácia rozpočtu na obdobie rokov 2014 - 2016

| Ukazovateľ                  | Schválený rozpočet 2013 | %    | Očakávaná skutočnosť 2013 | %    | Rozpočet 2014      | %    | Rozpočet 2015 | %    | Rozpočet 2016 | %    |
|-----------------------------|-------------------------|------|---------------------------|------|--------------------|------|---------------|------|---------------|------|
| a                           | 3                       | d    | 4                         | e    | 5                  | f    | 6             | g    | 7             | h    |
| <b>Bežný rozpočet</b>       |                         |      |                           |      |                    |      |               |      |               |      |
| Bežné príjmy                | 125 971 342             | 67%  | 127 249 383               | 67%  | <b>126 492 740</b> | 71%  | 127 823 055   | 68%  | 129 309 443   | 98%  |
| Bežné výdavky               | 123 730 404             | 66%  | 127 284 817               | 67%  | <b>125 748 603</b> | 71%  | 126 123 700   | 67%  | 125 882 700   | 95%  |
| Rozdiel - prebytok/schodok  | 2 240 938               |      | -35 434                   |      | <b>744 137</b>     |      | 1 699 355     |      | 3 426 743     |      |
| <b>Kapitálový rozpočet</b>  |                         |      |                           |      |                    |      |               |      |               |      |
| Kapitálové príjmy           | 50 899 723              | 27%  | 50 308 485                | 26%  | <b>42 155 068</b>  | 24%  | 57 479 000    | 30%  | 2 941 000     | 2%   |
| Kapitálové výdavky          | 52 152 899              | 28%  | 52 305 574                | 27%  | <b>43 502 874</b>  | 24%  | 57 956 444    | 31%  | 1 686 444     | 1%   |
| Rozdiel - prebytok/schodok  | -1 253 176              |      | -1 997 089                |      | <b>-1 347 806</b>  |      | -477 444      |      | 1 254 556     |      |
| <b>Finančné operácie</b>    |                         |      |                           |      |                    |      |               |      |               |      |
| Príjmové finančné operácie  | 10 417 007              | 6%   | 13 437 292                | 7%   | <b>9 277 849</b>   | 5%   | 3 956 100     | 2%   | 123 000       | 0%   |
| Výdavkové finančné operácie | 11 404 769              | 6%   | 11 404 769                | 6%   | <b>8 674 180</b>   | 5%   | 5 178 011     | 3%   | 4 804 299     | 4%   |
| Rozdiel - prebytok/schodok  | -987 762                |      | 2 032 523                 |      | <b>603 669</b>     |      | -1 221 911    |      | -4 681 299    |      |
| Príjmy celkom               | 187 288 072             | 100% | 190 995 160               | 100% | <b>177 925 657</b> | 100% | 189 258 155   | 100% | 132 373 443   | 100% |
| Výdavky celkom              | 187 288 072             | 100% | 190 995 160               | 100% | <b>177 925 657</b> | 100% | 189 258 155   | 100% | 132 373 443   | 100% |
| Rozdiel                     | 0                       |      | 0                         |      | <b>0</b>           |      | 0             |      | 0             |      |

Zdroj: Bod 6 Návrh programového rozpočtu – XXIII. Rokovanie MZ v Košiciach, dňa 10.02.2014, www.kosice.sk

Predložený návrh rozpočtu na rok 2014 má mnohé úskalia a je náročný z pohľadu kapitálového rozpočtu. Ide predovšetkým o integrovaný dopravný systém mesta Košice, ktorý je rozpočtovaný v programe 5 Doprava a na ktorý mesto požiadalo o nenávratný finančný príspevok v rámci prioritnej osi 4 – opatrenia 4.1. Výstavba infraštruktúry integrovaných – Operačného programu Doprava na základe písomného vyzvania zo dňa 04.04.2013. Ide predovšetkým o dodržanie termínov, riešenie verejného obstarávania a problematika vlastníckych vzťahov nehnuteľného majetku pod traťami. Taktiež sa uvažuje o PPP projektoch v objeme 13 mil. € v programe 5 Doprava.

Ďalej je tu splátkový kalendár týkajúci sa Dohody o urovaní v kauze Waltz Properties Limited (Strelingstav).<sup>16</sup> Mesto Košice musí aktívne udržať projekt EHMK 2013 v priebehu 5 rokov. Nasledujúce problematické úskalia sú súdne spory ako Sokolany – miestne dane, Jakabov palác – určenie vlastníckeho práva, protest prokurátora<sup>17</sup> proti VZN mesta Košice č. 132 o miestnych daniach a iné. Na úhradu súdnych sporov nemôžeme použiť návratné finančné prostriedky

<sup>15</sup> § 24 – 24j) zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskej únie

<sup>16</sup> Uznesenie MZ č. 706

<sup>17</sup> Protest prokurátora č. k.: kd 182/13-10 zo dňa 02.9.2013

a ani kapitálový príjem z predaja majetku mesta, nakoľko kapitálový príjem môžeme použiť len na krytie kapitálových výdavkov.<sup>18</sup>

Okrem toho ide o problematiku obchodných spoločností ako je Dopravný podnik mesta Košice a.s., MFK a.s.. V roku 2013 DPMK a. s. v rámci obnovy vozového parku navýšil cudzie zdroje a podľa nášho názoru bude problém s výnosnosťou DPMK a.s., aby subjekt bol schopný splácať istiny a úroky bez toho, aby prišli o pohľadávku voči mestu Košice, ktorou taktiež ručia za im poskytnutý úver.

## 6 ZÁVER

Návrh programového rozpočtu mesta Košice na rok 2014 je spracovaný v súlade so zákonom č. 538/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy:

- A) Bežný rozpočet je zostavený ako prebytkový vo výške 744 tis. €
- B) Kapitálový rozpočet je zostavený ako schodkový vo výške – 1,69 mil. €

Podľa predloženého návrhu rozpočtu schodok kapitálového rozpočtu je krytý prebytkom bežného rozpočtu a z prebytku finančných operácií.

Návrh rozpočtu na rok 2014 je ďalej spracovaný v súlade so všeobecnými záväznými predpismi:

- Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- Zákon č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy,
- Nariadenie vlády SR č. 668/2004 o rozdeľovaní výnosu dane z príjmu územnej samosprávy,
- Zákon č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení,
- Zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.

V Košiciach, 05.02. 2014

Ing. Hana Jakubíková  
Hlavný kontrolór mesta Košice

- Text neprešiel jazykovou úpravou -

---

<sup>18</sup> Zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy , zákon č. 523/ 2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy.